

TERRA

BY BATTAT™

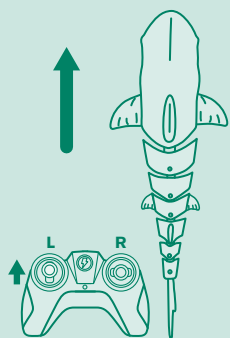
RC SHARK: GREAT WHITE REQUIN TÉLÉCOMMANDÉ: GRAND BLANC

6+

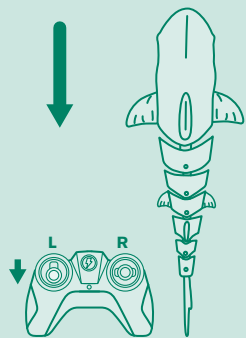
years/ans/
Jahre/años/
anni

2.4 GHz
65-foot range
portée de
20 mètres

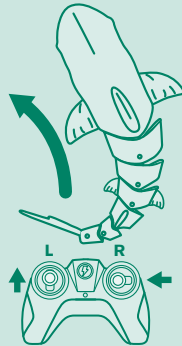
FUNCTIONS / LES FONCTIONS / FUNKTIONEN / LAS FUNCIONES / FUNZIONI



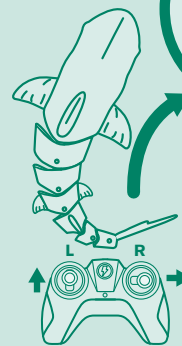
(EN): Push L stick up to go forward
(FR): Pousser le bouton L vers le haut pour avancer
(DE): L-Knüppel nach oben drücken, um vorwärts zu steuern
(ES): Empujar el palo L hacia arriba para avanzar
(IT): Spingere L stick per andare avanti



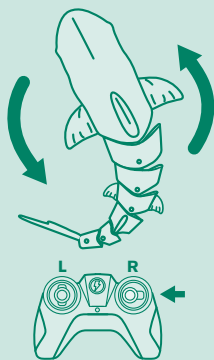
(EN): Push L stick down to go backward
(FR): Pousser le bouton L vers le bas pour reculer
(DE): L-Knüppel nach unten drücken, um rückwärts zu steuern
(ES): Empujar el palo L hacia abajo para ir hacia atrás
(IT): Spingere il bastone L verso il basso per andare indietro



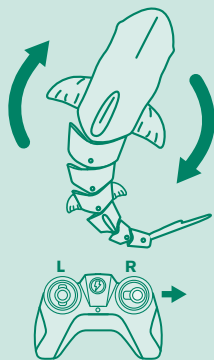
(EN): Push the L stick up + push R stick left to turn left
(FR): Pousser le bouton L vers le haut et le bouton R vers la gauche pour tourner à gauche
(DE): L-Knüppel nach oben drücken + R-Knüppel nach links drücken, um nach links zu steuern
(ES): Empujar el palo L hacia arriba + empujar el palo R hacia la izquierda para girar a la izquierda
(IT): Spingere il bastone L verso l'alto + premere il bastone R a sinistra per girare a sinistra



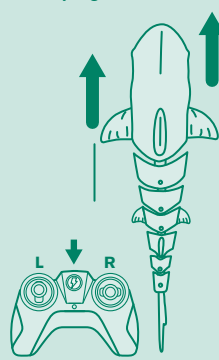
(EN): Push the L stick up + push R stick right to turn right
(FR): Pousser le bouton L vers le haut et le bouton R vers la droite pour tourner à droite
(DE): L-Knüppel nach oben + R-Knüppel nach rechts drücken, um nach rechts zu steuern
(ES): Empuje el palo L hacia arriba + empuje el palo R hacia la derecha para girar a la derecha
(IT): Spingere il bastone L verso l'alto + spingere il bastone R a destra per girare a destra



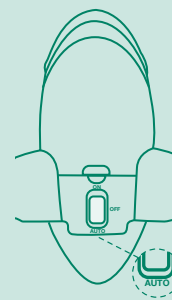
(EN): Push R stick left to swim counterclockwise
(FR): Pousser le bouton R vers la gauche pour nager dans le sens contraire des aiguilles d'une montre
(DE): R-Knüppel nach links drücken, um gegen den Uhrzeigersinn zu steuern
(ES): Empujar el palo R a la izquierda para nadar en sentido contrario a las agujas del reloj
(IT): Spingere il bastone R verso sinistra per nuotare in senso antiorario



(EN): Push R stick right to swim clockwise
(FR): Pousser le bouton R vers la droite pour nager dans le sens des aiguilles d'une montre
(DE): R-Knüppel nach rechts drücken, um im Uhrzeigersinn zu steuern
(ES): Empujar el palo R derecho para nadar en sentido horario
(IT): Spingere il bastone R a destra per nuotare in senso orario



(EN): Push the lightning button for a speed boost
(FR): Appuyer sur le bouton d'éclair pour une accélération intense
(DE): Die Blitztaste drücken, um einen Geschwindigkeitsschub zu bewirken.
(ES): Presione el botón de relámpago para aumentar la velocidad
(IT): Premere il pulsante fulmine per aumentare la velocità



(EN): Turn the switch to Auto to see shark swim in random circles
(FR): Mettre l'interrupteur à la position Auto pour voir le requin nager en faisant des cercles aléatoires
(DE): Den Schalter auf Auto stellen, um den Hai in beliebigen Kreisen schwimmen zu lassen
(ES): Gire el interruptor a Auto para ver nadar al tiburón en círculos aleatorios
(IT): Girare l'interruttore su Auto per vedere lo squalo nuotare in cerchi casuali

(EN) NOTE:

- Holding down the lightning button speeds up the shark's movement; release the button to return to normal speed.
- Controller input overrides AUTO mode. When the power switch is set to AUTO, the shark swims by itself. Player can return to manual control by inputting commands with the controller. When the power switch is set to ON, the player only has manual control and the shark will stop swimming if there is no controller input.
- After playing, remember to set the power switch to OFF. Motors will stop running when the shark is out of water, even when set to ON or AUTO.
- Designed for play in still water. Not intended for use in saltwater.

(FR) NOTE:

- Enfoncer le bouton d'éclair accélère les mouvements du requin. Relâcher le bouton pour retrouver une vitesse normale.
- Les commandes de la télécommande annulent le mode AUTO. Lorsque l'interrupteur d'alimentation est à la position AUTO, le tiburón nage par lui-même. Le joueur pour retourner au mode de commande manuel en appuyant sur un bouton de la télécommande. Lorsque l'interrupteur d'alimentation est à la position ON, le joueur peut contrôler le requin manuellement, et le requin arrêtera de nager si aucun bouton n'est enfoncé sur la télécommande.
- Lorsque l'heure du jeu est terminée, ne pas oublier de mettre l'interrupteur d'alimentation à la position OFF. Les moteurs cessent de fonctionner lorsque le requin se trouve hors de l'eau, même si l'interrupteur est à la position ON ou AUTO.
- Ce jouet est conçu pour être utilisé dans l'eau calme. Il n'est pas conçu pour être utilisé dans l'eau salée.

(DE) HINWEIS:

- Wenn du die Blitztaste gedrückt hältst, beschleunigt sich die Bewegung des Hais; wenn du die Taste loslässt, kehrt er zur normalen Geschwindigkeit zurück.
- Die Eingabe der Fernbedienung überschreibt den AUTO-Modus. Wenn der Startschalter auf AUTO gestellt ist, schwimmt der Hai von selbst. Der Spieler kann zur manuellen Steuerung wechseln, indem er mit der Fernbedienung Befehle eingibt. Wenn der Startschalter auf ON steht, kann der Spieler den Hai nur manuell steuern, und der Hai hört auf zu schwimmen, sobald er keine Eingaben von der Fernbedienung erhält.
- Vergiss nicht, nach dem Spielen den Startschalter auf OFF zu stellen. Der Motor hört auf zu laufen, sobald sich der Hai nicht mehr im Wasser befindet, auch wenn er auf ON oder AUTO steht.
- Entwickelt für das Spielen in stehendem Gewässer. Nicht für den Gebrauch in Salzwasser geeignet.

(ES) NOTA:

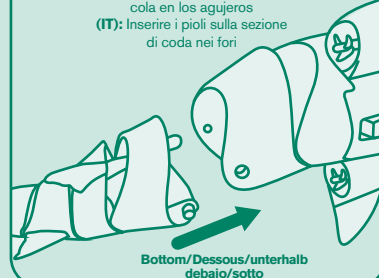
- Mantener pulsado el botón del rayo acelera el movimiento del tiburón; suelte el botón para volver a la velocidad normal.
- La entrada del controlador anula el modo AUTO. Cuando el interruptor de encendido se establece en AUTO, el tiburón nada por sí mismo. El jugador puede volver al control manual introduciendo comandos con el controlador. Cuando el interruptor de encendido está activado, el jugador solo tiene control manual y el tiburón dejará de nadar si no hay entrada de controlador.
- Después de jugar, recuérdese configurar el interruptor de encendido en OFF. Los motores dejarán de funcionar cuando el tiburón esté fuera del agua, incluso cuando esté configurado en ON o AUTO.
- Diseñado para jugar en agua sin gas. No está destinado para su uso en agua salada.

(IT) NOTA:

- Tenere premuto il pulsante del fulmine accelera il movimento dello squalo; rilasciare il pulsante per tornare alla velocità normale.
- L'ingresso del controller sovrascrive la modalità AUTO. Quando l'interruttore di accensione è impostato su AUTO, lo squalo nuota da solo. Il giocatore può tornare al controllo manuale inserendo i comandi con il controller. Quando l'interruttore di alimentazione è impostato su ON, il lettore ha solo il controllo manuale e lo squalo smetterà di nuotare se non c'è ingresso controller.
- Dopo la riproduzione, ricordarsi di impostare l'interruttore di accensione su OFF. I motori smetteranno di funzionare quando lo squalo è fuori dall'acqua, anche se impostato su ON o AUTO.
- Progettato per il gioco in acqua dolce. Non destinato all'uso in acqua salata.

Reassembly instructions/Instructions de remontage/Anweisungen für den Zusammenbau/Instrucciones de montaje/Istruzioni per il rimontaggio

- (EN): Insert pegs on tail section into the holes.
(FR): Insérer les goujons de la section de la queue dans les trous
(DE): Die Stifte am Schwanzteil in die Löcher stecken
(ES): Insertar clavijas en la sección de la cola en los agujeros
(IT): Inserire i pioli sulla sezione di coda nei fori



Bottom/Dessous/unterhalb
debajo/sotto

WARNING:
CHOKING HAZARD—Small parts.
Not for children under 3 years.

AN2855-AN2855Z/
AN2856-AN2856Z

AVERTISSEMENT:
RISQUE DE SUFFOCATION—
Petites pièces. Ce produit n'est pas recommandé
pour les enfants de 3 ans et moins.



(EN): WARNING: SMALL PARTS - CHOKING HAZARD. Not suitable for children under 3 years.
(FR): ATTENTION: PETITS ÉLÉMENTS - DANGER D'ÉTOUFFEMENT. Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.
(DE): ACHTUNG: KLEINE TEILE - ERSTICKUNGSGEFAHR. Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet.
(ES): ADVERTENCIA: PIEZAS PEQUEÑAS - PELIGRO DE ATRAGANTAMIENTO. No apropiado para niños menores de 3 años.
(IT): AVVERTENZA: RISCHIO DI SOFFOCAMENTO DI PICCOLE PARTI. Non adatto a bambini di età inferiore a 3 anni.
(NL): WAARSCHUWING: KLEINE ONDERDELEN - VERSTIKKINGSGEVAAR. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar.
(DK): ADVARSEL: SMÅ DELE - FARE FOR AFKØKNING. Ikke egnet til børn under 3 år.
(SE): VARNING: KVÄVNINGSRISK - Små delar. Inte för barn under 3 år.
(PL): OSTRZEŻENIE: MAŁE ELEMENTY - NIEBEZPIECZYSTWO ZADŁAWIENIA. Nieodpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 3 lat.
(GR): ΠΡΟΣΟΧΗ: ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΝΙΓΜΟΥ - Περιέχονται Μικρά Μέλη. Δεν είναι κατάλληλο για παιδιά ηλικίας κάτω των 3 ετών.
(AR): تحذير: خطر الاختناق لأن المنتج يحتوي على أجزاء صغيرة. لا يناسب الأطفال دون 3 سنوات.

(R): Red light on cable indicates charging
turns green when the battery is
charged

(R): La lumière rouge sur le câble in-
dique la recharge est en cours; la lumière
devient verte lorsque la pile est com-
plètement chargée

(R): Das rote Licht am Kabel zeigt
den Ladevorgang an; das Licht leuchtet
grün, wenn die Akku vollständig geladen ist.

(R): La luz roja en el cable indica
carga; se vuelve verde cuando la batería es
completamente cargada

(R): La luce rossa sul cavo indica la
carica; diventa verde quando la batteria
è completamente carica

ΣΗΜΑ: ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ
Σημά: Ενοποιημένη επανοφάρμιζόμενη μπαταρία 1800. 650 mAh.
Τηλεχειριστήριο: 2 x AAA (1.5V). Συμβατικά μονοκύτταρες μπαταρίες. Οι μη επαφάρμιζόμενες μπαταρίες δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται με το τηλεχειριστήριο. Οι επαφάρμιζόμενες μπαταρίες πρέπει να αφαιρούνται από το παιχνίδι πριν από την επόμενη επανοφάρμιζόμενη μπαταρία. Οι επαφάρμιζόμενες μπαταρίες πρέπει να αφαιρούνται μόνο υπό την επίβλεψη ενήλικων. Δεν πρέπει να αναμειγνύονται διαφορετικοί τύποι μπαταριών ή νέες και μεταγεωμετρισμένες μπαταρίες. Πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο μπαταρίες του ίδιου ή ισοδυναμούν τύπου όπως συνιστάται. Οι μπαταρίες πρέπει να τοποθετούνται με τη σωστή πολικότητα. Οι εξαντλημένες μπαταρίες πρέπει να αφαιρούνται από το παιχνίδι. Τα μπαταρία πρέπει να απορριπτούν σύμφωνα με τις οδηγίες. **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Όταν οι λειτουργίες της μονάδας χάνουν την απόδοση, ακολουθήστε προσεκτικά τις οδηγίες για να εγκαταστήσετε νέες μπαταρίες. Χρησιμοποιήστε αλκαλικές μπαταρίες για μεγαλύτερο χρόνο αναπαραγωγής.

(EN): Attention: Remote control is not waterproof.
(FR): Attention: Remote control is not waterproof.
(DE): Achtung! Die Fernbedienung ist nicht wasserdicht.
(ES): Atención: El control remoto no es impermeable.
(IT): Attenzione: Il telecomando non è impermeabile.

(EN): Waste electrical products and old batteries should not be disposed with household waste. Help protect the environment by reuse, recycling. Check with your local authority or retailer for recycling advice. (FR): Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. Merci de les recycler dans les points de collecte prévus à cet effet. Adressez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des conseils sur la réutilisation et le recyclage. Batterien sollten nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte wenden Sie sich an den Umweltschutz bei, indem Sie Artikel weiterverwenden und recyceln. Informieren Sie sich bei Ihrer Kreisverwaltung oder Ihrem Einzelhändler über Recyclingmöglichkeiten. (ES): Los productos eléctricos no deben desecharse con los residuos domésticos. Lo agradeceremos que los depositen en los puntos de recogida previstos para su reciclaje. Diríjase a las autoridades locales para obtener consejos sobre el reciclaje. (IT): I prodotti elettrici non devono essere buttati via con i rifiuti domestici. Si prega di riciclarli tramite gli appositi punti di raccolta. Rivolgersi alle autorità locali o al proprio rivenditore per ottenere consigli sul riciclaggio. (NL): Oude elektrische apparaten en oude batterijen mogen niet met het huishoud vuil weggegooid. Bescherm het milieu door hergebruik en recycling. Neem contact op met uw gemeente of winkel voor advies over recycling. (DK): Afbild bestående af elektriske produkter og brugte batterier må ikke smides ud med husholdningsaffald. Beskyt miljøet ved at genbruge og reciklere. Spørg lokale myndigheder om råd til genbrug og genindbringelse af elektriske produkter og brugte batterier. (FI): Elektristen tuotteita ja vanhoja akkua ei saa jättää tavalliseen kotijätteen sekaan. Hyödynnä ja kierrätä. Kysy paikallisten viranomaisten tai myyjien neuvoja kierrätykseen. (PT): Os produtos eléctricos e as baterias usadas não devem ser colocados no lixo doméstico. Recicla-os. Consulte os serviços locais ou o revendedor para obter informações sobre a reutilização e o reciclagem. (HU): Az elektromos eszközöket és az akkumulátorokat nem szabad háztartási szeméttel együtt kidobni. Hasznosítsa újra és újra, és újrahasznosítsa. Kérje a helyi hatóságok vagy a kereskedő tanácsát a újrahasználat és a újrahasznosítás érdekében. (PL): Nie należy wyrzucać odpadów elektrycznych i baterii do zwykłego śmiecia. Wykorzystaj i recyklinguj. Skontaktuj się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą, aby uzyskać informacje na temat ponownego wykorzystania i recyklingu. (AR): Los productos eléctricos y las baterías usadas no deben tirarse a la basura doméstica. Recicla. Pregunta a las autoridades locales o al revendedor para obtener información sobre la reutilización y el reciclaje. (BG): Не трябва да се изхвърлят електрическите изделия и старите батерии с битовите отпадъци. Използвайте ги повторно и рециклирайте. За повече информация относно повторното използване и рециклирането се обърнете към местните власти или търговеца. (CZ): Elektrické výrobky a staré baterie nesmí být likvidovány s domácnostním odpadem. Využívejte a recyklujte. Zeptejte se místních úřadů nebo obchodníka na možnosti opětovného využití a recyklace. (DA): Elektriske produkter og brugte batterier må ikke smides ud med husholdningsaffald. Beskyt miljøet ved at genbruge og reciklere. Spørg lokale myndigheder om råd til genbrug og genindbringelse af elektriske produkter og brugte batterier. (DE): Elektrische Produkte und alte Batterien dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte verwenden und recyceln Sie sie. Informieren Sie sich bei Ihrer Kreisverwaltung oder Ihrem Einzelhändler über Recyclingmöglichkeiten. (EL): Τα ηλεκτρικά προϊόντα και οι παλιές μπαταρίες δεν πρέπει να απορρίπτονται στα οικιακά απόβλητα. Χρησιμοποιήστε τα ξανά και ανακυκλώστε τα. Επικοινωνήστε με την τοπική αρχή ή τον πωλητή για να συμβουλευτείτε πληροφορίες για την επαναχρησιμοποίηση και την ανακύκλωση. (FR): Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. Merci de les recycler dans les points de collecte prévus à cet effet. Adressez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des conseils sur la réutilisation et le recyclage. Batterien sollten nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte wenden Sie sich an den Umweltschutz bei, indem Sie Artikel weiterverwenden und recyceln. Informieren Sie sich bei Ihrer Kreisverwaltung oder Ihrem Einzelhändler über Recyclingmöglichkeiten. (ES): Los productos eléctricos no deben desecharse con los residuos domésticos. Lo agradeceremos que los depositen en los puntos de recogida previstos para su reciclaje. Diríjase a las autoridades locales para obtener consejos sobre el reciclaje. (IT): I prodotti elettrici non devono essere buttati via con i rifiuti domestici. Si prega di riciclarli tramite gli appositi punti di raccolta. Rivolgersi alle autorità locali o al proprio rivenditore per ottenere consigli sul riciclaggio. (NL): Oude elektrische apparaten en oude batterijen mogen niet met het huishoud vuil weggegooid. Bescherm het milieu door hergebruik en recycling. Neem contact op met uw gemeente of winkel voor advies over recycling. (DK): Afbild bestående af elektriske produkter og brugte batterier må ikke smides ud med husholdningsaffald. Beskyt miljøet ved at genbruge og reciklere. Spørg lokale myndigheder om råd til genbrug og genindbringelse af elektriske produkter og brugte batterier. (FI): Elektristen tuotteita ja vanhoja akkua ei saa jättää tavalliseen kotijätteen sekaan. Hyödynnä ja kierrätä. Kysy paikallisten viranomaisten tai myyjien neuvoja kierrätykseen. (PT): Os produtos eléctricos e as baterias usadas não devem ser colocados no lixo doméstico. Recicla-os. Consulte os serviços locais ou o revendedor para obter informações sobre a reutilização e o reciclagem. (HU): Az elektromos eszközöket és az akkumulátorokat nem szabad háztartási szeméttel együtt kidobni. Hasznosítsa újra és újra, és újrahasznosítsa. Kérje a helyi hatóságok vagy a kereskedő tanácsát a újrahasználat és a újrahasznosítás érdekében. (PL): Nie należy wyrzucać odpadów elektrycznych i baterii do zwykłego śmiecia. Wykorzystaj i recyklinguj. Skontaktuj się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą, aby uzyskać informacje na temat ponownego wykorzystania i recyklingu. (AR): Los productos eléctricos y las baterías usadas no deben tirarse a la basura doméstica. Recicla. Pregunta a las autoridades locales o al revendedor para obtener información sobre la reutilización y el reciclaje. (BG): Не трябва да се изхвърлят електрическите изделия и старите батерии с битовите отпадъци. Използвайте ги повторно и рециклирайте. За повече информация относно повторното използване и рециклирането се обърнете към местните власти или търговеца. (CZ): Elektrické výrobky a staré baterie nesmí být likvidovány s domácnostním odpadem. Využívejte a recyklujte. Zeptejte se místních úřadů nebo obchodníka na možnosti opětovného využití a recyklace. (DA): Elektriske produkter og brugte batterier må ikke smides ud med husholdningsaffald. Beskyt miljøet ved at genbruge og reciklere. Spørg lokale myndigheder om råd til genbrug og genindbringelse af elektriske produkter og brugte batterier. (DE): Elektrische Produkte und alte Batterien dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte verwenden und recyceln Sie sie. Informieren Sie sich bei Ihrer Kreisverwaltung oder Ihrem Einzelhändler über Recyclingmöglichkeiten. (EL): Τα ηλεκτρικά προϊόντα και οι παλιές μπαταρίες δεν πρέπει να απορρίπτονται στα οικιακά απόβλητα. Χρησιμοποιήστε τα ξανά και ανακυκλώστε τα. Επικοινωνήστε με την τοπική αρχή ή τον πωλητή για να συμβουλευτείτε πληροφορίες για την επαναχρησιμοποίηση και την ανακύκλωση. (FR): Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. Merci de les recycler dans les points de collecte prévus à cet effet. Adressez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des conseils sur la réutilisation et le recyclage. Batterien sollten nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte wenden Sie sich an den Umweltschutz bei, indem Sie Artikel weiterverwenden und recyceln. Informieren Sie sich bei Ihrer Kreisverwaltung oder Ihrem Einzelhändler über Recyclingmöglichkeiten. (ES): Los productos eléctricos no deben desecharse con los residuos domésticos. Lo agradeceremos que los depositen en los puntos de recogida previstos para su reciclaje. Diríjase a las autoridades locales para obtener consejos sobre el reciclaje. (IT): I prodotti elettrici non devono essere buttati via con i rifiuti domestici. Si prega di riciclarli tramite gli appositi punti di raccolta. Rivolgersi alle autorità locali o al proprio rivenditore per ottenere consigli sul riciclaggio. (NL): Oude elektrische apparaten en oude batterijen mogen niet met het huishoud vuil weggegooid. Bescherm het milieu door hergebruik en recycling. Neem contact op met uw gemeente of winkel voor advies over recycling. (DK): Afbild bestående af elektriske produkter og brugte batterier må ikke smides ud med husholdningsaffald. Beskyt miljøet ved at genbruge og reciklere. Spørg lokale myndigheder om råd til genbrug og genindbringelse af elektriske produkter og brugte batterier. (FI): Elektristen tuotteita ja vanhoja akkua ei saa jättää tavalliseen kotijätteen sekaan. Hyödynnä ja kierrätä. Kysy paikallisten viranomaisten tai myyjien neuvoja kierrätykseen. (PT): Os produtos eléctricos e as baterias usadas não devem ser colocados no lixo doméstico. Recicla-os. Consulte os serviços locais ou o revendedor para obter informações sobre a reutilização e o reciclagem. (HU): Az elektromos eszközöket és az akkumulátorokat nem szabad háztartási szeméttel együtt kidobni. Hasznosítsa újra és újra, és újrahasznosítsa. Kérje a helyi hatóságok vagy a kereskedő tanácsát a újrahasználat és a újrahasznosítás érdekében. (PL): Nie należy wyrzucać odpadów elektrycznych i baterii do zwykłego śmiecia. Wykorzystaj i recyklinguj. Skontaktuj się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą, aby uzyskać informacje na temat ponownego wykorzystania i recyklingu. (AR): Los productos eléctricos y las baterías usadas no deben tirarse a la basura doméstica. Recicla. Pregunta a las autoridades locales o al revendedor para obtener información sobre la reutilización y el reciclaje. (BG): Не трябва да се изхвърлят електрическите изделия и старите батерии с битовите отпадъци. Използвайте ги повторно и рециклирайте. За повече информация относно повторното използване и рециклирането се обърнете към местните власти или търговеца. (CZ): Elektrické výrobky a staré baterie nesmí být likvidovány s domácnostním odpadem. Využívejte a recyklujte. Zeptejte se místních úřadů nebo obchodníka na možnosti opětovného využití a recyklace. (DA): Elektriske produkter og brugte batterier må ikke smides ud med husholdningsaffald. Beskyt miljøet ved at genbruge og reciklere. Spørg lokale myndigheder om råd til genbrug og genindbringelse af elektriske produkter og brugte batterier. (DE): Elektrische Produkte und alte Batterien dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte verwenden und recyceln Sie sie. Informieren Sie sich bei Ihrer Kreisverwaltung oder Ihrem Einzelhändler über Recyclingmöglichkeiten. (EL): Τα ηλεκτρικά προϊόντα και οι παλιές μπαταρίες δεν πρέπει να απορρίπτονται στα οικιακά απόβλητα. Χρησιμοποιήστε τα ξανά και ανακυκλώστε τα. Επικοινωνήστε με την τοπική αρχή ή τον πωλητή για να συμβουλευτείτε πληροφορίες για την επαναχρησιμοποίηση και την ανακύκλωση. (FR): Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. Merci de les recycler dans les points de collecte prévus à cet effet. Adressez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des conseils sur la réutilisation et le recyclage. Batterien sollten nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte wenden Sie sich an den Umweltschutz bei, indem Sie Artikel weiterverwenden und recyceln. Informieren Sie sich bei Ihrer Kreisverwaltung oder Ihrem Einzelhändler über Recyclingmöglichkeiten. (ES): Los productos eléctricos no deben desecharse con los residuos domésticos. Lo agradeceremos que los depositen en los puntos de recogida previstos para su reciclaje. Diríjase a las autoridades locales para obtener consejos sobre el reciclaje. (IT): I prodotti elettrici non devono essere buttati via con i rifiuti domestici. Si prega di riciclarli tramite gli appositi punti di raccolta. Rivolgersi alle autorità locali o al proprio rivenditore per ottenere consigli sul riciclaggio. (NL): Oude elektrische apparaten en oude batterijen mogen niet met het huishoud vuil weggegooid. Bescherm het milieu door hergebruik en recycling. Neem contact op met uw gemeente of winkel voor advies over recycling. (DK): Afbild bestående af elektriske produkter og brugte batterier må ikke smides ud med husholdningsaffald. Beskyt miljøet ved at genbruge og reciklere. Spørg lokale myndigheder om råd til genbrug og genindbringelse af elektriske produkter og brugte batterier. (FI): Elektristen tuotteita ja vanhoja akkua ei saa jättää tavalliseen kotijätteen sekaan. Hyödynnä ja kierrätä. Kysy paikallisten viranomaisten tai myyjien neuvoja kierrätykseen. (PT): Os produtos eléctricos e as baterias usadas não devem ser colocados no lixo doméstico. Recicla-os. Consulte os serviços locais ou o revendedor para obter informações sobre a reutilização e o reciclagem. (HU): Az elektromos eszközöket és az akkumulátorokat nem szabad háztartási szeméttel együtt kidobni. Hasznosítsa újra és újra, és újrahasznosítsa. Kérje a helyi hatóságok vagy a kereskedő tanácsát a újrahasználat és a újrahasznosítás érdekében. (PL): Nie należy wyrzucać odpadów elektrycznych i baterii do zwykłego śmiecia. Wykorzystaj i recyklinguj. Skontaktuj się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą, aby uzyskać informacje na temat ponownego wykorzystania i recyklingu. (AR): Los productos eléctricos y las baterías usadas no deben tirarse a la basura doméstica. Recicla. Pregunta a las autoridades locales o al revendedor para obtener información sobre la reutilización y el reciclaje. (BG): Не трябва да се изхвърлят електрическите изделия и старите батерии с битовите отпадъци. Използвайте ги повторно и рециклирайте. За повече информация относно повторното използване и рециклирането се обърнете към местните власти или търговеца. (CZ): Elektrické výrobky a staré baterie nesmí být likvidovány s domácnostním odpadem. Využívejte a recyklujte. Zeptejte se místních úřadů nebo obchodníka na možnosti opětovného využití a recyklace. (DA): Elektriske produkter og brugte batterier må ikke smides ud med husholdningsaffald. Beskyt miljøet ved at genbruge og reciklere. Spørg lokale myndigheder om råd til genbrug og genindbringelse af elektriske produkter og brugte batterier. (DE): Elektrische Produkte und alte Batterien dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte verwenden und recyceln Sie sie. Informieren Sie sich bei Ihrer Kreisverwaltung oder Ihrem Einzelhändler über Recyclingmöglichkeiten. (EL): Τα ηλεκτρικά προϊόντα και οι παλιές μπαταρίες δεν πρέπει να απορρίπτονται στα οικιακά απόβλητα. Χρησιμοποιήστε τα ξανά και ανακυκλώστε τα. Επικοινωνήστε με την τοπική αρχή ή τον πωλητή για να συμβουλευτείτε πληροφορίες για την επαναχρησιμοποίηση και την ανακύκλωση. (FR): Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. Merci de les recycler dans les points de collecte prévus à cet effet. Adressez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des conseils sur la réutilisation et le recyclage. Batterien sollten nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte wenden Sie sich an den Umweltschutz bei, indem Sie Artikel weiterverwenden und recyceln. Informieren Sie sich bei Ihrer

(EN): Please remove all packaging materials before giving to children.
 (FR): Veuillez retirer tout emballage avant de donner à des enfants.
 (DE): Vor Übergabe an Kinder bitte sämtliches Verpackungsmaterial entfernen.
 (ES): Por favor quitar todos los materiales del embalaje antes de darlo a los niños.
 (IT): Per favore rimuovi tutti i materiali dell'imballaggio prima di darlo ai bambini.
 (NL): Verwijder de verpakking voordat het product aan een kind wordt gegeven.
 (DK): Fjern alt emballage, inden du giver produktet til et barn.
 (SE): Ta bort allt förpackningsmaterial innan du ger till barn.
 (PL): Przed podaniem dzieckom należy usunąć wszystkie materiały opakowaniowe.
 (GR): Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν το δώσετε σε παιδιά.
 (AR): يرجى إزاحة جميع مواد التغليف قبل إعطاء المنتج للأطفال.



This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Caution: changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Ce dispositif est conforme à l'article 15 des règlements du FCC. La manœuvre est sujette à ces 2 conditions : (1) ce dispositif ne causerait pas d'interférence et (2) ce dispositif devrait accepter toute interférence reçue, incluant l'interférence qui causerait la manœuvre non voulue.

Mise en garde : les changements ou modifications qui ne sont pas expressément approuvés par le responsable des conformités pourraient annuler. Le droit de l'utilisateur de manœuvrer cet appareil

NOTE : Cet appareil a été testé et trouvé conforme aux limites de dispositifs digitaux de classe B selon l'article 15 des règlements de FCC. Ces limites sont conçues pour donner une protection raisonnable contre les interférences nocives, dans une demeure résidentielle. Toutefois, l'utilisateur peut émettre des radiations d'énergie de fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé selon les instructions, pourrait endommager l'interférence des communications de radio. Il n'est cependant pas garanti de ne pas avoir d'interférence dans une installation particulière. Si cet appareil cause une interférence à la réception d'un radio ou télévision et qui peut être déterminé en allumant ou éteignant l'appareil, l'utilisateur peut prendre les mesures suivantes pour le corriger :

- Orienter ou localiser de nouveau l'antenne réceptrice.
- Augmenter l'espace entre l'appareil et le récepteur.
- Connecter l'appareil à une prise différente de celle du circuit du récepteur.
- Consulter un concessionnaire ou un technicien de radio ou télévision pour obtenir de l'aide.

IC:10718A-21E24R08 IC:10718A-21E24T08
FCC ID:SLU21E24R08 FCC ID:SLU21E24T08

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference.
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Frequency bands: 2410MHz-2475MHz Maximum radio-frequency power: 6dbm

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage.
- (2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement. Bandes de fréquences : de 2410 MHz à 2475 MHz Puissance radioélectrique maximale : 6 dBm